

## Niederschrift

### über die Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Twedt am Mittwoch, den 28. März 2012, im Bürgerhaus in Twedt

#### Anwesend sind:

Bürgermeister :	Heinrich-Wilhelm Horstmann
Gemeindevertreter/in:	Axel Andresen Frank Heise Mario Kulling Stefan Matthiesen Sabine Nielsen Karsten Reese Alexander Schmidt Bernd Wilhelmsen
vom Amt Südangeln:	Ulrike Detlefsen als Protokollführerin
Gäste:	4 Zuhörer
Beginn:	20:00 Uhr
Ende:	21:40 Uhr

#### Tagesordnung

1. Einwohnerfragestunde
2. Bericht des Bürgermeisters
3. Berichte der Ausschussvorsitzenden
4. Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe von Ingenieurleistungen zur energetischen Optimierung des Bürgerhauses
5. Beratung und Beschlussfassung über
  - a) die Jahresrechnung 2011
  - b) die in 2011 entstandenen über- und außerplanmäßigen Ausgaben
6. Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung und -plan 2012
7. Beratung und erneute Beschlussfassung über die Erschließung des Baugebietes Nr. 2 -Margarethenweg-
8. Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zur Dichtheitsprüfung des Schmutzwasserkanalnetzes in den Baugebieten Schmiedestraße und Unter den Linden
  - a) Abschluss eines Ingenieurvertrages für die Ausschreibung der Kanalinspektion, der Bewertung des Zustandes und der Sanierungsplanung
  - b) Beschlussfassung über die Durchführung der Spülung und der Filmung des Schmutzwasserkanalnetzes
9. Stellungnahme zur Machbarkeitsstudie „Reittourismus in der Aktivregion „Schlei-Ostsee““
10. Verschiedenes

Bürgermeister Horstmann eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, dass ordnungsgemäß eingeladen worden und die Gemeindevertretung beschlussfähig ist. Gegen diese Feststellungen ergibt sich kein Widerspruch.

## **Punkt 1**

### **Einwohnerfragestunde**

Ein Bürger erkundigt sich, ob es schon eine Lösung zum Thema Abwasser gibt. Bürgermeister Horstmann antwortet, dass er noch keine konkreten Informationen habe, dies aber nochmal ansprechen werde.

## **Punkt 2**

### **Bericht des Bürgermeisters**

Bürgermeister Horstmann informiert u. a. über folgende Angelegenheiten:

- Die Photovoltaikanlage auf dem Dach des Bürgerhauses läuft sehr gut. Es wurde bisher ein Überschuss i. H. v. 3.760,73 € erzielt.
- Die Firma Vodafone ist bereit (eventuell Ende April, jedoch spätestens im Juni) eine LTE-Technik auf der Windkraftanlage in Dornhöh zu installieren.
- Die Feuerwehr sieht sich außerstande einen im Außenbereich liegenden Betrieb im Brandfall zu versorgen. Es soll eine Beratung darüber stattfinden, woran es mangelt und eine zufriedenstellende Lösung gefunden werden.
- Die Amtsordnung sollte dahingehend verändert werden, dass kleine Gemeinden weniger Gemeindevertreter als bisher haben dürfen. Dies wurde jedoch nicht umgesetzt. Daher verändert sich für die Gemeinde Twedt nichts und es bleibt bei 9 Gemeindevertretern.

## **Punkt 3**

### **Berichte der Ausschussvorsitzenden**

- I. Jugend- und Kulturausschussvorsitzender-Vertreter Axel Andresen berichtet darüber, dass
  - das Kinderboßeln mit 100 Leuten sehr gut angenommen wurde.
  - das Radio im Bürgerhaus wieder einwandfrei funktioniert.
- II. Bau- und Wegeausschussvorsitzender Alexander Schmidt berichtet über
  - die vorgenommene Knickpflege,
  - die Erneuerung der Asphaltdecke zwischen Dornhöh und Tolkschuby,
  - die kostengünstige Anschaffung eines Beamers mit Leinwand für das Bürgerhaus,
  - die Befreiung des Margarethenweges von Ästen und Zweigen,
  - die Wiederherstellung der Banketten.

## **Punkt 4**

### **Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe von Ingenieurleistungen zur energetischen Optimierung des Bürgerhauses**

Die Gemeinde Twedt berät darüber im Rahmen der sogenannten „Health-Check-Maßnahmen“ im Rahmen des Zukunftsprogramms ländlicher Raum das Bürgerhaus energetisch zu optimieren und gleichzeitig die Heizungsanlage von fossilen Energieträgern auf ausschließlich regenerative Energien umzustellen. Zur Projektentwicklung und zur Begleitung der späteren Umsetzung ist die Beauftragung von entsprechenden Fachbüros erforderlich.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Twedt beschließt, keinen Auftrag zur Vorbereitung und Konkretisierung der energetischen Optimierung des Bürgerhauses an ein Architekturbüro zu vergeben. Es soll sich um Alternativen zu den „Health-Check-Maßnahmen“ bemüht werden.

### **Abstimmung:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

## **Punkt 5 Beratung und Beschlussfassung über**

### **a) die Jahresrechnung 2011**

Die Jahresrechnung 2011 und das Protokoll der Finanzausschusssitzung vom 20. März 2012 liegt allen Gemeindevertretern vor. Finanzausschussvorsitzender Karsten Reese erläutert die Zahlen.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Twedt beschließt gemäß § 94 Abs. 3 der Gemeindeordnung die Jahresrechnung (Haushaltsrechnung und kassenmäßiger Abschluss) für das Haushaltsjahr 2011 in der vorgelegten Fassung.

### **Abstimmung:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

### **b) die in 2011 entstandenen über- und außerplanmäßigen Ausgaben**

Die Zahlen zu den über- und außerplanmäßigen Ausgaben und das Protokoll der Finanzausschusssitzung vom 20. März 2012 liegen allen Gemeindevertretern vor. Finanzausschussvorsitzender Karsten Reese erläutert die Zahlen.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Twedt beschließt, die im Haushaltsjahr 2011 entstandenen überplanmäßigen Ausgaben nachträglich zu genehmigen.

### **Abstimmung:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

## **Punkt 6**

### **Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung und –plan 2012**

In der Finanzausschusssitzung am 20. März 2012 wurden die veränderten Haushaltsansätze im Einzelnen besprochen.

Lt. Haushalt 2012 hat ein strukturelles Defizit von 20.000,00 € im Verwaltungshaushalt bestanden. Durch die positive Einnahmeentwicklung (Mehreinnahmen bei der Einkommensteuer und den Schlüsselzuweisungen) konnte die Zuführung zum Vermögenshaushalt auf 0,00 € reduziert werden. Die Höhe der Zuführung zum Verwaltungshaushalt bleibt unverändert 6.600,00 € (Pflichtzuführung = Höhe der Tilgung). Für die Erschließung des Baugebietes werden 200.000,00 € Baukosten und der entsprechende Grundstückserwerb mit 11.800,00 € (Ratenzahlung) berücksichtigt. Auf der Einnahmenseite werden Grundstücksverkaufserlöse von 44.500,00 € verbucht. Außerdem ist noch die Anschaffung eines neuen Rasenmähers mit 6.000,00 € (Erlös aus Verkauf des alten Aufsitzmähers 3.000,00 €) sowie 3.000,00 € für Planungskosten im Zuge der Erneuerung der Heizungsanlage im Bürgerhaus vorgesehen.

#### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt den 1. Nachtragshaushaltsplan und folgende Festsetzungen der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2012:

Der Gesamtbetrag der Einnahmen und Ausgaben  
- im Verwaltungshaushalt erhöht sich um 33.600,00 € auf 564.800,00 €.  
Der Gesamtbetrag der Einnahmen und Ausgaben  
- im Vermögenshaushalt erhöht sich um 72.100,00 € auf 241.900,00 €.

§§ 2 – 5 der Haushaltssatzung werden nicht geändert.

#### **Abstimmung:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

## **Punkt 7**

### **Beratung und erneute Beschlussfassung über die Erschließung des Baugebietes Nr. 2 -Margarethenweg-**

Für die Erschließung des Baugebietes Nr. 2 hat die Gemeindevertretung Twedt am 06.12.2011 folgenden Beschluss gefasst:

Die Gemeindevertretung Twedt beschließt die Ausschreibung der Erschließungsarbeiten durchführen zu lassen. Ferner wird der Bürgermeister ermächtigt, den Auftrag an den günstigsten Bieter zu erteilen, soweit das Ausschreibungsergebnis im Rahmen der Kostenschätzung liegt und mindestens schon zwei Bauplätze des Baugebietes an Interessenten veräußert wurden.

Grundlage für den Beschluss war eine Schätzung der Gesamtkosten über 260.000 Euro.

Nach dem Ausschreibungsergebnis und unter Berücksichtigung aller Einsparpotentiale ergeben sich nunmehr Gesamtkosten für das Projekt von 270.000 Euro. Nach Aufhebung der Ausschreibung wurde mit dem günstigsten Bieter verhandelt. Ergebnis ist für die reinen Baumaßnahmen ein Auftragsvolumen von rund 134.304,09 Euro.

Ferner konnte bisher nur ein Bauplatz verkauft werden. Daher muss eine Änderung des Beschlusses erfolgen.

#### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt, die Auftragsvergabe für die Erschließung des Baugebietes Nr. 2 -Margarethenweg- an Fa. Greve mit einem Volumen von 134.304,09 Euro. Die Gesamtkosten für das Gesamtprojekt von rund 270.000 Euro werden akzeptiert. Der Beschluss zu Tagesordnungspunkt 4 vom 06.12.2011 wird aufgehoben.

#### **Abstimmung:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

#### **Punkt 8**

##### **Beratung und Beschlussfassung über die Auftragsvergabe zur Dichtheitsprüfung des Schmutzwasserkanalnetzes in den Baugebieten Schmiedestraße und Unter den Linden**

Nach der Selbstüberwachungsverordnung für Abwasseranlagen (SüVO) sind die Gemeinden als Träger der Abwasserbeseitigung verpflichtet, ein digitales Kanalkataster aufzustellen und die Dichtheitsuntersuchung des Schmutzwasserkanalnetzes bis zum 23.02.2012 durchzuführen. Über diese Pflicht wurden die Gemeinden mehrfach informiert.

Für die Kanalleitungen in den Baugebieten der Gemeinde Twedt besteht ein Kanalkataster in Papierform. Es fehlt noch die digitale Einmessung.

##### **a) Abschluss eines Ingenieurvertrages für die Ausschreibung der Kanalinspektion, der Bewertung des Zustandes und der Sanierungsplanung**

#### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Twedt beschließt die Annahme des Honorarangebotes der Ingenieurgesellschaft Nord, Schleswig, für die Ausschreibung der Kanalinspektion, der Zustandsbewertung und der Sanierungsplanung mit einer Gesamtsumme von 900,59 Euro. Zusätzlich soll eine digitale Einmessung erfolgen.

#### **Abstimmung:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

## **b) Beschlussfassung über die Durchführung der Spülung und der Filmung des Schmutzwasserkanalnetzes**

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Twedt beschließt die Ausschreibung der Inspektion des Schmutzwasserkanalnetzes. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag an den günstigsten Bieter zu vergeben, soweit die Auftragssumme im Rahmen der Kostenschätzung von rund 1.000 Euro liegt.

### **Abstimmung:**

9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

### **Punkt 9**

#### **Stellungnahme zur Machbarkeitsstudie „Reittourismus in der Aktivregion „Schlei-Ostsee““**

Die Machbarkeitsstudie wird von der Gemeindevertretung Twedt wohlwollend zur Kenntnis genommen.

### **Punkt 10**

#### **Verschiedenes**

- Bürgermeister Horstmann teilt mit, dass sich die Windkrafterweiterung um ein halbes Jahr verschiebt.
- Gemeindevertreter Karsten Reese merkt an, dass mind. einmal die Woche geguckt werden soll, ob die Photovoltaikanlage läuft.
- Gemeindevertreter Alexander Schmidt merkt an, dass die Türgriffe an den Toilettentüren im Bürgerhaus dringend repariert bzw. erneuert werden müssen.
- Die Geschirrspülmaschine im Bürgerhaus ist defekt. Es soll eine neue angeschafft werden. Hierfür ist ein Angebot einzuholen.
- Im Margarethenweg soll Eltern die Möglichkeit gegeben werden in Eigenleistung einen kleinen Bolzplatz abzustecken, solange dort kein weiteres Grundstück verkauft ist.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, schließt Bürgermeister Heinrich-Wilhelm Horstmann um 21:40 Uhr die Sitzung.

gez. H.-W. Horstmann

---

Bürgermeister

gez. U. Detlefsen

---

Protokollführerin